

UNDE SELEN UND DENKLEHRE FUR LEHRERBILDUNGSANSTALTEN UND MITTE

Then he folded the letter and committed it to the nurse and gave her five hundred dinars, saying, "Accept this from me, for that indeed thou hast wearied thyself between us." "By Allah, O my lord," answered she, "my desire is to bring about union between you, though I lose that which my right hand possesseth." And he said, "May God the Most High requite thee with good!" Then she carried the letter to Mariyeh and said to her, "Take this letter; belike it may be the end of the correspondence." So she took it and breaking it open, read it, and when she had made an end of it, she turned to the nurse and said to her, "This fellow putteth off lies upon me and avoucheth unto me that he hath cities and horsemen and footmen at his command and submitting to his allegiance; and he seeketh of me that which he shall not obtain; for thou knowest, O nurse, that kings' sons have sought me in marriage, with presents and rarities; but I have paid no heed unto aught of this; so how shall I accept of this fellow, who is the fool (90) of his time and possesseth nought but two caskets of rubies, which he gave to my father, and indeed he hath taken up his abode in the house of El Ghitrif and abideth without silver or gold? Wherefore, I conjure thee by Allah, O nurse, return to him and cut off his hope of me." His hospitality pleased the Khalif and the goodness of his fashion, and he said to him, "O youth, who art thou? Make me acquainted with thyself, so I may requite thee thy kindness." But Aboulhusn smiled and said, "O my lord, far be it that what is past should recur and that I be in company with thee at other than this time!" "Why so?" asked the Khalif. "And why wilt thou not acquaint me with thy case?" And Aboulhusn said, "Know, O my lord, that my story is extraordinary and that there is a cause for this affair." Quoth the Khalif, "And what is the cause?" And he answered, "The cause hath a tail." The Khalif laughed at his words and Aboulhusn said, "I will explain to thee this [saying] by the story of the lackpenny and the cook. Know, O my lord, that. . . . n. The Man who never Laughed again dlxxxvii. Then said the young man, the villager's son, 'And I, O holy woman, my father brought us a woman who had been stoned, and my people tended her till she recovered. Now she was surpassing of beauty; so I required her of herself; but she refused and clave fast to God (to whom belong might and majesty), wherefore folly (8) prompted me, so that I agreed with one of the youths that he should steal clothes and coin from my father's house. Then I laid hands on him [and carried him] to my father and made him confess. So he avouched that the woman was his mistress from the city and had been stoned on his account and that she was of accord with him concerning the theft and had opened the doors to him, and this was a lie against her, for that she had not yielded to me in that which I sought of her. So there befell me what ye see of punishment." And the young man, the thief, said, 'I am he with whom thou agreedst concerning the theft and to whom thou openedst the door, and I am he who avouched against her falsely and calumniously and God (extolled be His perfection and exalted be He!) knoweth that I never did evil with her, no, nor knew her in any wise before then.' o. The King's Son and the Merchant's Wife dxcii. (When Shehriyar heard this, he said in himself, 'By Allah, I have indeed been reckless in the slaying of women and girls, and praised be God who hath occupied me with this damsel from the slaughter of souls, for that the slaughter of souls is a grave [matter!] By Allah, if Shah Bekht spare the vizier, I will assuredly spare Shehrzad!' Then he gave ear to the story and heard her say to her sister:). 7. Ali ben Bekkar and Shemsennehar clxix. When Dabdin heard this, he burnt with rage and said to one of his eunuchs, (115) 'Go and slay her in her chamber.' But the eunuch said to him, 'O king, may God prolong thy continuance! Indeed, the killing of her may not be at this time; but do thou bid one of thine eunuchs take her up on a camel and carry her to one of the trackless deserts and cast her down there; so, if she be at fault, God shall cause her to perish, and if she be innocent, He will deliver her, and the king shall be free from sin against her, for that this damsel is dear to thee and thou slewest her father by reason of thy love for her.' Quoth the king, 'By Allah, thou sayst sooth!' Then he bade one of his eunuchs carry her on a camel to one of the far-off deserts and there leave her and go away, and he forbade [him] to prolong her torment. So he took her up and betaking himself with her to the desert, left her there without victual or water and returned, whereupon she made for one of the [sand-]hills and ranging stones before her [in the form of a prayer-niche], stood praying.. 73. Mohammed el Amin and Jaafer ben el Hadi dclvii. Hence on the morrow forth I fare and leave your land behind; So take your leave of us nor fear mishap or ill event.. ?STORY OF THE THREE MEN AND OUR LORD JESUS.. ? ? ? ? ? After your loss, nor trace of me nor vestige would remain, Did not the hope of union some whit my strength sustain.. ?THE THIEF'S STORY.. 155. Hassan of Bassora and the King's Daughter of the Jinn dclxxxviii. Presently, El Abbas cried out at Hudheifeh a cry that astonished him and dealt him a blow, saying, "Take this from the hand of a champion who feareth not the like of thee." Hudheifeh met the stroke with his shield, thinking to ward it off from him; but the sword shore the target in sunder and descending upon his shoulder, came forth gleaming from the tendons of his throat and severed his arm at the armpit; whereupon he fell down, wallowing in his blood, and El Abbas turned upon his host; nor had the sun departed the pavilion of the heavens ere Hudheifeh's army was in full flight before El Abbas and the saddles were empty of men. Quoth Saad, "By the virtue of the Chosen [Prophet], whom God bless and keep, I saw El Abbas with the blood upon his saddle pads, [in gouts] like camels' livers, smiting with the sword right and left, till he scattered them abroad in every mountain-pass and desert; and when he turned [back to the camp], the men of Baghdad were fearful of him." Come, then, companions mine, rejoice with me and say, "All hail to thee, O friend, and welcome fair and fain!" . 34. The Imam Abou Yousuf with Haroun er Reshid and his Vizier Jaafer ccxcvi. Now this was at the beginning of the month, and when it was the end thereof, Aboulhusn longed to drink wine and returning to his former usance, furnished his saloon and made ready food and let bring wine; then, going forth to the bridge, he sat there, expecting one whom he should carouse withal, as of his wont. As he sat thus, behold, up came the Khalif [and Mesrouf] to him; but Aboulhusn saluted them not and said to them, "No welcome and no greeting to the

perverters! (31) Ye are no other than devils." However, the Khalif accosted him and said to him, "O my brother, did I not say to thee that I would return to thee?" Quoth Aboulhusn, "I have no need of thee; and as the byword says in verse: 'A great theft had been committed in the city and I was cited, (139) I and my fellows. Now it was a matter of considerable value and they (140) pressed hard upon us; but we obtained of them some days' grace and dispersed in quest of the stolen goods. As for me, I sallied forth with five men and went round about the city that day; and on the morrow we fared forth [into the suburbs]. When we came a parasang or two parasangs' distance from the city, we were athirst; and presently we came to a garden. So I went in and going up to the water-wheel, (141) entered it and drank and made the ablution and prayed. Presently up came the keeper of the garden and said to me, "Out on thee! Who brought thee into this water-wheel?" And he cuffed me and squeezed my ribs till I was like to die. Then he bound me with one of his bulls and made me turn in the water-wheel, flogging me the while with a cattle whip he had with him, till my heart was on fire; after which he loosed me and I went out, knowing not the way..110. The Haunted House in Baghdad ccccxiv.????? God keep the days of love-delight! How passing sweet they were! How joyous and how solaceful was life in them whilere!.Accordingly, he returned to the burial-ground and gave not over going till he stood at the door of the sepulchre, when he heard El Merouzi say to his fellow, 'I will not give thee a single dirhem of the money!' The other said the like and they were occupied with contention and mutual revilement and talk. So the thief returned in haste to his fellows, who said, 'What is behind thee?' Quoth he, 'Get you gone and flee for your lives and save yourselves, O fools; for that much people of the dead are come to life and between them are words and contention.' So the thieves fled, whilst the two sharpers retained to Er Razi's house and made peace with one another and laid the thieves' purchase to the money they had gotten aforetime and lived a while of time. Nor, O king of the age," added the vizier, "is this rarer or more marvellous than the story of the four sharpers with the money-changer and the ass."24. Maan ben Zaidh and the three Girls cclxxi.Then said she to him, "O chief of the kings, the wise say, 'The kingship is a building, whereof the troops are the foundation,' and whenas the foundation is strong, the building endureth; wherefore it behoveth the king to strengthen the foundation, for that they say, 'Whenas the foundation is weak, the building falleth.' On like wise it behoveth the king to care for his troops and do justice among his subjects, even as the owner of the garden careth for his trees and cutteth away the weeds that have no profit in them; and so it behoveth the king to look into the affairs of his subjects and fend off oppression from them. As for thee, O king," continued Shehrzad, "it behoveth thee that thy vizier be virtuous and versed in the knowledge of the affairs of the folk and the common people; and indeed God the Most High hath named his name (166) in the history of Moses (on whom be peace!) whenas He saith, [Quoth Moses] 'And make me a vizier of my people, Aaron [my brother]. (167) Could a vizier have been dispensed withal, Moses ben Imran had been worthier [than any of this dispensation]. (168).87. The Lovers of the Benou Tai dclxxiii.The draper answered with "Hearkening and obedience" and going forth from the deputy's presence, betook himself to his shop and brought out thence [the casket and] somewhat considerable, which he removed to his house. At break of day he arose and going to his shop, broke the lock and cried out and shrieked and called [on God for help,] till the folk assembled about him and all who were in the city were present, whereupon he cried out to them, saying even as the prefect had bidden him; and this was bruited abroad. Then he made for the prefecture and presenting himself before the chief of the police, cried out and complained and made a show of distraction..Thy loss is the fairest of all my heart's woes, iii. 43..?OF CLEMENCY..So the girl's owner betook himself to the bazaar, where he found the youth seated at the upper end of the merchants' place of session, selling and buying and taking and giving, as he were the moon on the night of its full, and saluted him. The young man returned his salutation and he said to him, "O my lord, be not thou vexed at the girl's speech the other day, for her price shall be less than that [which thou badest], to the intent that I may propitiate thy favour. If thou desire her for nought, I will send her to thee, or if thou wouldst have me abate thee of her price, I will well, for I desire nought but what shall content thee; for that thou art a stranger in our land and it behoveth us to entreat thee hospitably and have consideration for thee." "By Allah," answered the youth, "I will not take her from thee but at an advance on that which I bade thee for her aforetime; so wilt thou now sell her to me for seventeen hundred dinars?" And the other answered, "O my lord, I sell her to thee, may God bless thee in her."?STORY OF THE KING WHO KNEW THE QUINTESENCE (204) OF THINGS..131. The Queen of the Serpents cccclxxxii.????? And hope thou not for aught from me, who reck not with a folk To mix, who may with abjectness infect my royal line..O friends, the tears flow ever, in mockery of my pain, iii. 116..????? j. The Two Kings dcxvi.????? Favour or flout me, still my soul shall be Thy ransom, in contentment or despite..????? How long did the heart for thy love that languished with longing endure A burden of passion, 'neath which e'en mountains might totter and fail!.97. Dibil el Khuzai with the Lady and Muslin ben el Welid ccccvii.When the boy grew up, his father feared for him from poverty and change of case, so he said to him, 'Dear my son, know that in my youth I wronged my brothers in the matter of our father's good, and I see thee in weal; but, if thou [come to] need, ask not of one of them nor of any other, for I have laid up for thee in yonder chamber a treasure; but do not thou open it until thou come to lack thy day's food.' Then he died, and his wealth, which was a great matter, fell to his son. The young man had not patience to wait till he had made an end of that which was with him, but rose and opened the chamber, and behold, it was [empty and its walls were] whitened, and in its midst was a rope hanging down and half a score bricks, one upon another, and a scroll, wherein was written, 'Needs must death betide; so hang thyself and beg not of any, but kick away the bricks, so there may be no escape (225) for thee, and thou shall be at rest from the exultation of enemies and enviers and the bitterness of poverty.'????? j. The Two Kings dccccix.Presently, the princess turned to her maid and bade her fetch them somewhat of food and sweetmeats and dessert and fruits. So Shefikeh brought what she desired and they ate and drank [and abode on this wise] without lewdness, till the night departed and the day came. Then said El

Abbas, "Indeed, the day is come. Shall I go to my father and bid him go to thy father and seek thee of him in marriage for me, in accordance with the Book of God the Most High and the Institutes of His Apostle (whom may He bless and keep!) so we may not enter into transgression?" And Mariyeh answered, saying, "By Allah, it is well counselled of thee!" So he went away to his lodging and nought befell between them; and when the day lightened, she improvised and recited the following verses: The Tenth Day..? ? ? ? ? ? ? ? ef. Story of the Barber's Sixth Brother clviii. ? ? ? ? ? ? How many a mirth-exciting joy amid The raiment of ill chances lies in wait!.WP="BR1">.TABLE OF CONTENTS OF THE CALCUTTA (1839-42).112. Aboulhusn and his Slave-girl Taweddud ccccxvi.111. The Pilgrim and the Old Woman who dwelt in the Desert ccccxiv. When she had made an end of her song, all who were present were moved to delight and El Abbas rejoiced in this. Then he bade the second damsel sing somewhat on the like subject. So she came forward and tuning the strings of her harp, which was of balass ruby, (128) warbled a plaintive air and improvising, sang the following verses;.45. Ali Shir (230) and Zumurrud dlxix. ? ? ? ? ? ? i The Ninth Officer's Story dccccxxviii. ? ? ? ? ? ? And when the sun of morning sees her visage and her smile, O'ercome. he hasteneth his face behind the clouds to hide..? ? ? ? ? ? Whenas En Nebhan strove to win my grace, himself to me With camel- loads he did commend of musk and camphor white,.11. The Hermits cxlviii. When Tuhfeh heard this, she fell to weeping and wailing and said, 'By Allah, nought irketh me save separation from my lord Er Reshid; but, when I am dead, let the world be ruined after me.' And she doubted not in herself but that she was lost without recourse. Then Meimoun set forth with his army and departed in quest of the hosts [of the Jinn], leaving none in the palace save his daughter Jemreh and Tuhfeh and an Afrit who was dear unto him. They fared on till they met with the army of Es Shisban; and when the two hosts came face to face, they fell upon each other and fought a passing sore battle. After awhile, Es Shisban's troops began to give back, and when Meimoun saw them do thus, he despised them and made sure of victory over them.."Except," continued the Khalif, "he were the enemy of God, he had wished for her in this world, so he might after [repent and] return to righteous dealing. By Allah, he shall not come in to me! Who is at the door other than he?" Quoth Adi, "Jemil ben Mamer el Udhrri (51) is at the door;" and Omar said, "It is he who says in one of his odes" ... [And he recited the following:] I was one day abroad on an occasion with certain of my comrades, and as we went along, we fell in with a company of women, as they were moons, and among them one, the tallest and handsomest of them. When I saw her and she saw me, she tarried behind her companions and waited for me, till I came up to her and bespoke her. Quoth she, "O my lord, (God favour thee!) I saw thee prolong thy looking on me and imagined that thou knewest me. If it be thus, vouchsafe me more knowledge of thee." "By Allah," answered I, "I know thee not, save that God the Most High hath cast the love of thee into my heart and the goodness of thine attributes hath confounded me and that wherewith God hath gifted thee of those eyes that shoot with arrows; for thou hast captivated me." And she rejoined, "By Allah, I feel the like of that which thou feelest; so that meseemeth I have known thee from childhood." .?THE TENTH OFFICER'S STORY..Then he re-entered the village and buying the prince a horse, mounted him thereon and they ceased not going, till they came to the frontier of their own country, where there fell robbers upon them by the way and took all that was with them and pinioned them; after which they cast them into a pit hard by the road and went away and left them to die there, and indeed they had cast many folk into that pit and they had died..? ? ? ? ? ? My flower a marvel on your heads doth show, Yet homeless (237) am I in your land, I trow..WOMEN'S CRAFT..So Iblis the Accursed drank and said, 'Well done, O desire of hearts! but thou owest me yet another song.' Then he filled the cup and signed to her to sing. Quoth she, 'Harkening and obedience,' and sang the following verses:.33. Ali the Persian and the Kurd Sharper ccxciv. ? ? ? ? ? ? She hath an eye, whose glances pierce the hearts of all mankind, Nor can cornelian with her cheeks for ruddiness compare..I blessed him and thanked him and abode with him in all honour and consideration, till, after a little, the merchants came, even as he had said, and bought and sold and bartered; and when they were about to depart, my master came to me and said, 'The merchants are about to depart; arise, that thou mayst go with them to thy country.' So I betook myself to the folk, and behold, they had bought great store of elephants' bones and bound up their loads and embarked in the ship; and my master took passage for me with them and paid my hire and all that was chargeable upon me. (220) Moreover, he gave me great store of goods and we set sail and passed from island to island, till we traversed the sea and arrived at the port of our destination; whereupon the merchants brought out their goods and sold; and I also brought out that which was with me and sold it at a good profit..103. Julnar of the Sea and her Son King Bedr Basim of Persia dccciv.SHEHRZAD AND SHEHRIYAR. (145).? ? ? ? ? ? May the place of my session ne'er lack thee I Oh, why, My heart's love, hast thou saddened my mind and mine eye? (108).When he had made an end of his verses, he folded the letter and delivering it to the nurse, charged her keep the secret. So she took it and carrying it to Mariyeh, gave it to her. The princess broke it open and read it and apprehended its purport. Then said she, "By Allah, O nurse, my heart is burdened with an exceeding chagrin, never knew I a dourer, because of this correspondence and of these verses." And the muse made answer to her, saying, "O my lady, thou art in thy dwelling and thy place and thy heart is void of care; so return him an answer and reckon thou not" Accordingly, the princess called for inkhorn and paper and wrote the following verses:..When a year had elapsed, there came to the city a ship, wherein were merchants and goods galore. Now it was of their usage, from time immemorial, that, when there came a ship to the city, the king sent unto it such of his servants as he trusted in, who took charge of the goods, so they might be [first of all] shown to the king, who bought such of them as befitted him and gave the merchants leave to sell the rest. So he sent, as of wont, one who should go up to the ship and seal up the goods and set over them who should keep watch over them..O'er all the fragrant flowers that be I have the preference aye, ii. 235..? ? ? ? ? ? u. The Debauchee and the Three-year-old Child dccccviii. ? ? ? ? ? ? How presents in great store thou didst refuse and eke The givers, great and small, with flouting didst requite..When they had made an end of pious wishes and congratulations, they besought the king to hasten the

punishment of the Magian and heal their hearts of him with torment and humiliation. So he appointed them for a day on which they should assemble to witness his punishment and that which should betide him of torment, and shut himself up with his wife and sons and abode thus private with them three days, during which time they were sequestered from the folk. On the fourth day the king entered the bath, and coming forth, sat down on the throne of his kingship, with the crown on his head, whereupon the folk came in to him, according to their wont and after the measure of their several ranks and degrees, and the amirs and viziers entered, ay, and the chamberlains and deputies and captains and men of war and the falconers and armbearers. Then he seated his two sons, one on his right and the other on his left hand, whilst all the folk stood before him and lifted up their voices in thanksgiving to God the Most High and glorification of Him and were strenuous in prayer for the king and in setting forth his virtues and excellences..? ? ? ? z. The Stolen Purse dcv.? ? ? ? But now unto me of my loves accomplished are joyance and cheer And those whom I cherish my soul with the wine of contentment regale..Calcutta (1814-18) Text..I am the champion-slayer he warrior without peer, iii. 94. 249----.? ? ? ? Though Fortune whiles to thee belike may be unjust, Her seasons change and man's excused if he transgress..Old Woman, the Merchant and the King, The, i. 265..?Story of King Ibrahim and His Son..? ? ? ? An if I live, in love of her I'll live, and if I die Of love and longing for her sight, O rare! O excellent!.Next morning, up came the Cadi, with his face like the ox-eye, (104) and said, "In the name of God, where is my debtor and where is my money?" Then he wept and cried out and said to the prefect, "Where is that ill-omened fellow, who aboundeth in thievery and villainy?" Therewith the prefect turned to me and said, "Why dost thou not answer the Cadi?" And I replied, "O Amir, the two heads (105) are not equal, and I, I have no helper but God; but, if the right be on my side, it will appear." At this the Cadi cried out and said, "Out on thee, O ill-omened fellow! How wilt thou make out that the right is on thy side?" "O our lord the Cadi," answered I, "I deposited with thee a trust, to wit, a woman whom we found at thy door, and on her raiment and trinkets of price. Now she is gone, even as yesterday is gone; and after this thou turnest upon us and makest claim upon me for six thousand dinars. By Allah, this is none other than gross unright, and assuredly some losel of thy household hath transgressed against her!".There was once in the land [of Egypt and] the city of Cairo, [under the dynasty] of the Turks, (84) a king of the valiant kings and the exceeding mighty Sultans, by name El Melik ez Zahir Rukneddin Bibers el Bunducdari. (85) He was used to storm the Islamite strongholds and the fortresses of the Coast (86) and the Nazarene citadels, and the governor of his [capital] city was just to the folk, all of them. Now El Melik ez Zahir was passionately fond of stories of the common folk and of that which men purposed and loved to see this with his eyes and hear their sayings with his ears, and it befell that he heard one night from one of his story-tellers (87) that among women are those who are doughtier than men of valour and greater of excellence and that among them are those who will do battle with the sword and others who cozen the quickest-witted of magistrates and baffle them and bring down on them all manner of calamity; whereupon quoth the Sultan, 'I would fain hear this of their craft from one of those who have had to do theiewith, so I may hearken unto him and cause him tell.' And one of the story-tellers said, 'O king, send for the chief of the police of the town.'? ? ? ? For death in your absence to us was decreed; But, when ye came back, we were quickened anew..Now Afifeh and her daughter Mariyeh were behind the curtain, looking at him; and when he came before the king, he saluted him and greeted him with the greeting of kings, whilst all who were present stared at him and at his beauty and grace and perfection. The king seated him at the head of the table; and when Afifeh saw him and straitly considered him, she said, "By the virtue of Mohammed, prince of the Apostles, this youth is of the sons of the kings and cometh not to these parts but for some high purpose!" Then she looked at Mariyeh and saw that her face was changed, and indeed her eyes were dead in her face and she turned not her gaze from El Abbas a glance of the eyes, for that the love of him had gotten hold upon her heart. When the queen saw what had befallen her daughter, she feared for her from reproach concerning El Abbas; so she shut the wicket of the lattice and suffered her not to look upon him more. Now there was a pavilion set apart for Mariyeh, and therein were privy chambers and balconies and lattices, and she had with her a nurse, who served her, after the fashion of kings' daughters..? ? ? ? Where is a man's resource and what can he do? It is the Almighty's will; we most submit..Ramazan in my life ne'er I fasted, nor e'er, i. 49..The old man laughed at her speech and her verses pleased him. Then said she to him, "I desire of thee a lute." (38) So he arose and brought her a piece of firewood. Quoth she, "What is that?" And he said, "Didst thou not bid me bring thee wood?" "I do not want this," answered she, and he rejoined, "What then is it that is called wood, other than this?" She laughed and said, "The lute is an instrument of music, whereunto I sing." Quoth he, "Where is this thing found and of whom shall I get it for thee?" And she said, "Of him who gave thee the wine." So he arose and betaking himself to his neighbour the Jew, said to him, "Thou favouredst us aforetime with the wine; so now complete thy favours and look me out a thing called a lute, to wit, an instrument for singing; for that she seeketh this of me and I know it not" "Hearkening and obedience," replied the Jew and going into his house, brought him a lute. [The old man took it and carried it to Sitt el Milah,] whilst the Jew took his drink and sat by a window adjoining the other's house, so he might hear the singing..9. Kemerezzeman and Budour ccxviii.?STORY OF THE UNJUST KING AND THE TITHER..SHEHRZAD AND SHEHRIYAR..? ? ? ? "My soul be thy ransom," quoth I, "for thy grace! Indeed, to the oath that thou swor'st thou wast true."? ? ? ? c. The Third Calender's Story liii.Then came forward the fourteenth officer and said, 'Know that the story I have to tell is pleasanter and more extraordinary than this; and it is as follows..The old woman returned to the man and told him what the damsel said; and he lusted after her, by reason of her beauty and her repentance; so he took her to wife, and when he went in to her, he loved her and she also loved him. On this wise they abode a great while, till one day he questioned her of the cause of a mark (13) he espied on her body, and she said, 'I know nought thereof save that my mother told me a marvellous thing concerning it.' 'What was that?' asked he, and she answered, 'She avouched that she

gave birth to me one night of the nights of the winter and despatched a hired man, who was with us, in quest of fire for her. He was absent a little while and presently returning, took me and slit my belly and fled. When my mother saw this, affliction overcame her and compassion possessed her; so she sewed up my belly and tended me till, by the ordinance of God (to whom belong might and majesty), the wound healed up." Meanwhile, the Sheikh Aboutawaif Iblis and his son Es Shisban set out, as we have said, with their troops, who were of the doughtiest of the Jinn and the most accomplished of them in valour and horsemanship, [and fared on till they drew near the Crescent Mountain], When the news of their approach reached Meimoun, he cried out with a great cry to the troops, who were twenty thousand horse, [and bade them make ready for departure]. Then he went in to Tuhfeh and kissing her, said to her, 'Know that thou art presently my life of the world, and indeed the Jinn are gathered together to wage war on me on thine account. If I am vouchsafed the victory over them and am preserved alive, I will set all the kings of the Jinn under thy feet and thou shall become queen of the world.' But she shook her head and wept; and he said, 'Weep not, for, by the virtue of the mighty inscription engraven on the seal-ring of Solomon, thou shall never again see the land of men! Can any one part with his life? So give ear unto that which I say; else will I kill thee.' And she was silent..Then she returned home, troubled and careful; and when her husband saw her on this wise, he questioned her of her case and she said to him, 'Verily, my breast is straitened by reason of thee and of the simpleness of thine intent. Straitness liketh me not and thou in thy [present] craft gaiuest nought; so either do thou seek out a craft other than this or pay me my due (17) and let me go my way.' Her husband chid her for this and admonished her; (18) but she would not be turned from her intent and said to him, 'Go forth and watch yonder physician how he doth and learn from him what he saith.' Quoth he, 'Let not thy heart be troubled: I will go every day to the physician's assembly.' 70. Aboulaswed and his squinting Slave-girl cclxxxvii. On the fourth day, all the troops and the people of the realm assembled together to the [supposed] king and standing at his gate, craved leave to enter. Selma bade admit them; so they entered and paid her the service of the kingship and gave her joy of her brother's safe return. She bade them do suit and service to Selim, and they consented and paid him homage; after which they kept silence awhile, so they might hear what the king should command. Then said Selma, 'Harkye, all ye soldiers and subjects, ye know that ye enforced me to [accept] the kingship and besought me thereof and I consented unto your wishes concerning my investment [with the royal dignity]; and I did this [against my will]; for know that I am a woman and that I disguised myself and donned man's apparel, so haply my case might be hidden, whenas I lost my brother. But now, behold, God hath reunited me with my brother, and it is no longer lawful to me that I be king and bear rule over the people, and I a woman; for that there is no governance for women, whenas men are present. Wherefore, if it like you, do ye set my brother on the throne of the kingdom, for this is he; and I will busy myself with the worship of God the Most High and thanksgiving [to Him] for my reunion with my brother. Or, if it like you, take your kingship and invest therewith whom ye will.' Then he wrote a letter to King Azadbekht, saying to him, "I am a servant of thy servants and a slave of thy slaves and my daughter is a handmaid at thy service, and may God the Most High prolong thy days and appoint thy times [to be] in delight and contentment! Indeed, I still went girded of the waist in thy service and in caring for the preservation of thy dominion and warding off thine enemies from thee; but now I abound yet more than before in zeal and watchfulness, for that I have taken this to charge upon myself, since my daughter is become thy wife." And he despatched a messenger to the king with the letter and a present..Then came her brother to him and said, "O Firouz, an thou wilt not acquaint me with the reason of thine anger against thy wife, come and plead with us before the king." Quoth he, "If ye will have me plead with you, I will do so." So they went to the king and found the cadî sitting with him; whereupon quoth the damsel's brother, "God assist our lord the cadî! I let this man on hire a high-walled garden, with a well in good case and trees laden with fruit; but he beat down its walls and ruined its well and ate its fruits, and now he desireth to return it to me." The cadî turned to Firouz and said to him, "What sayst thou, O youth?" And he answered, "Indeed, I delivered him the garden in the goodliest of case." So the cadî said to the brother, "Hath he delivered thee the garden, as he saith?" And the other replied, "No; but I desire to question him of the reason of his returning it." Quoth the cadî, "What sayst thou, O youth?" And Firouz answered, "I returned it in my own despite, for that I entered it one day and saw the track of the lion; wherefore I feared lest, if I entered it again, the lion should devour me. So that which I did, I did of reverence to him and for fear of him." When the vizier returned to the king, the latter sought of him the story of the man whose caution slew him and he said, "Know, O august king, that. . . . But, when from home it fares, forthright all glory it attains And 'twixt the eyelid and the eye incontinent 'tis dight. To his beloved one the lover's heart's inclined, iii. 22.. Three Young Men, El Hejjaj and the, i. 53.. Then he turned back, pondering upon that sleeping youth, and coming to him, as he slept, lighted down from his horse and sat down by him. He fixed his eyes upon his face and considered him awhile and said in himself, 'For aught I know, this youth may be Melik Shah.' And he fell a-hemming and saying, 'Harkye, O youth!' Whereupon the sleeper awoke and sat up; and the eunuch said to him, 'Who is thy father in this village and where is thy dwelling?' The youth sighed and answered, 'I am a stranger;' and the eunuch said, 'From what land art thou and who is thy father?' Quoth the other, 'I am from such a land,' and the eunuch ceased not to question him and he to answer him, till he was certified of him and knew him. So he rose and embraced him and kissed him and wept over his case. Moreover, he told him that he was going about in quest of him and informed him that he was come privily from the king his mother's husband and that his mother would be content [to know] that he was alive and well, though she saw him not..? ? ? ? ? ? ? ? ? ? My severance to bewail in torment and dismay.. King Suleiman Shah and his Sons, Story of, i. 150.64. Haroun er Reshid and the Three Girls dcli. ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? Whenas we saw the cup, forthright we signed to past it round And sun and moon unto our eyes shone sparkling from it straight.. As they were thus engaged, behold, up came the dancers and mountebanks, with their pipes and drums, whilst one of their number

forewent them, with a great banner in his hand, and played all manner antics with his voice and limbs. When they came to the Courthouse, the Cadi exclaimed, "I seek refuge with God from yonder Satans!" And the merchant laughed, but said nothing. Then they entered and saluting his highness the Cadi, kissed Alaeddin's hands and said, "God's blessing on thee, O son of our uncle! Indeed, thou solacest our eyes in that which thou dost, and we beseech God to cause the glory of our lord the Cadi to endure, who hath honoured us by admitting thee to his alliance and allotted us a part in his high rank and dignity." When the Cadi heard this talk, it bewildered his wit and he was confounded and his face flushed with anger and he said to his son-in-law, "What words are these?" Quoth the merchant, "Knowest thou not, O my lord, that I am of this tribe? Indeed this man is the son of my mother's brother and that other the son of my father's brother, and I am only reckoned of the merchants [by courtesy]!".150. The Rogueries of Delileh the Crafty and her Daughter Zeyneb the Trickstress dxcviii.Now there was in the house a fair singing-girl and when she saw the singer pinioned and bound to the tree, she waited till the Persian lay down on his couch, when she arose and going to the singer, fell to condoling with him over what had betided him and ogling him and handling his yard and rubbing it, till it rose on end. Then said she to him, 'Do thou swive me and I will loose thy bonds, lest he return and beat thee again; for he purposeth thee evil.' Quoth he, 'Loose me and I will do.' But she said, 'I fear that, [if I loose thee], thou wilt not do. But I will do, and thou standing; and when I have done, I will loose thee.' So saying, she pulled up her clothes and sitting down on the singer's yard, fell to going and coming..A certain assessor was one day taken with a woman and much people assembled before his house and the lieutenant of police and his men came to him and knocked at the door. The assessor looked out of window and seeing the folk, said, "What aileth you?" Quoth they, "[Come,] speak with the lieutenant of police such an one." So he came down and they said to him, "Bring forth the woman that is with thee." Quoth he, "Are ye not ashamed? How shall I bring forth my wife?" And they said, "Is she thy wife by contract (118) or without contract?" ["By contract,"] answered he, "according to the Book of God and the Institutes of His Apostle." "Where is the contract?" asked they; and he replied, "Her contract is in her mother's house." Quoth they, "Arise and come down and show us the contract." And he said to them, "Go from her way, so she may come forth." Now, as soon as he got wind of the matter, he had written the contract and fashioned it after her fashion, to suit with the case, and written therein the names of certain of his friends as witnesses and forged the signatures of the drawer and the wife's next friend and made it a contract of marriage with his wife and appointed it for an excuse. (119) So, when the woman was about to go out from him, he gave her the contract that he had forged, and the Amir sent with her a servant of his, to bring her to her father. So the servant went with her and when she came to her door, she said to him, "I will not return to the citation of the Amir; but let the witnesses (120) present themselves and take my contract." a. The First Officer's Story dccccxxx. ?Story of King Dadbin and His Viziers.. Therewith Wekhimeh was moved to exceeding delight and drinking off the cup, ordered her twenty dresses of Greek brocade and a tray, wherein were thirty thousand dinars. Then she gave the cup to Queen Shuaaeh, Queen of the Fourth Sea, who took it and said, 'O my lady Tuhfeh, sing to me on the gillyflower.' Quoth she 'Harkening and obedience,' and improvised the following verses:. But for the spying of the eyes [ill-omened,] we had seen Wild cattle's eyes and antelopes' tresses of sable sheen.

[The Bishop of Bangors Late Sermon and His Letter to Dr Snape in Defence of It Answerd and the Dangerous Nature of Some Doctrines in His Preservative Set Forth in a Letter to His Lordship by William Law MA the Fifth Edition](#)

[An Ode to the Right Honourable the Earl of Huntingdon by Dr Akinside](#)

[The Triumphs of Bute a Poem](#)

[A Serious and Friendly Address to the People with Regard to the Causes of Their Present Complaints Wherein Is Considered the Nature and Consequences of the Late Disorders by a Tradesman](#)

[A Pindarick Ode on Painting Addressed to Joshua Reynolds Esq](#)

[The Jewish Philosophers Encounterd and Confuted in a Sermon Preachd Before the University of Oxford by a Late Member of the Said University](#)

[An Englishmans Remarks on the Short Review of the Political State of Great Britain at the Commencement of the Year 1787](#)

[A Catalogue of a Fine and Large Collection of Prints and Drawings Belonging to Solomon Gautier Which Will Be Sold by Auction on Monday the 1st of February 1724-5 at His Dwelling-House the Crown and Pearl](#)

[The Beauties of Painting by Pollingrove Robinson](#)

[A Letter to the Rev Mr John Wesley Concerning His Inconsistency with Himself Occasioned by the Publication of His Sermon Entitled the Lord Our Righteousness](#)

[The Privileges of the Superior Nobility Lords of Parliament](#)

[A Candid and Fair Examination of the Remarks on the Letter to Two Great Men Directed to the Author of That Piece the Second Edition Corrected](#)

[The Impetuous Mistress](#)

[The Booksellers a Poem](#)

[A Short Treatise on the Game of Quadrille Shewing the Odds of Winning or Losing to Which Is Added the Laws of the Game by Edmond Hoyle Gent](#)

[The Case of the Hanover Forces in the Pay of Great-Britain Impartially and Freely Examined with Some Seasonable Reflexions on the Present](#)

Conjuncture of Affairs

The Sin and Folly of Immoderate Carefulness a Sermon Preached Before the Queen in the Royal Chapel at Windsor-Castle November the 2d 1712 by George Stanhope

A Public Letter from the Earl of Abingdon to the University of Oxford

A Short Instruction and Examination for the Lords Supper by Samuel Walker AB

A Complete List of All the Grand Matches of Cricket That Have Been Played in the Year 1796 with a Correct State of Each Innings And the Articles of Cricket Inserted by Samuel Britcher Scorer

A Serious Address to the Vulgar in Which the Character and Abilities of a Certain Nobleman and the Prejudice Against the Place of His Birth Are Impartially Considered

The Creation A Sacred Oratorio Composed by Joseph Haydn Doctor of Music

The Midnight Hour a Comedy in Three Acts from the French of M Damaniant [sic] Called Guerre Ouverte Ou Ruse Contre Ruse as It Is Now Performing at the Theatres Royal Covent-Garden and Smock-Alley Translated by Mrs Inchbald

The Lousiad an Heroi-Comic Poem Canto the Second with an Engraving by an Eminent Artist by Peter Pindar Esq the Fifth Edition

The Natural Frailty of Princes Considerd A Sermon Preachd the 29th of March 1702 Upon the Sad Occasion of the Death of William the Third

An Appendix to Vindicii Britannici In Answer to the Calumnies of the Analytical Review

Electricology Or a Discourse Upon Electricity Being an Enquiry Into the Nature Causes Properties And Effects Thereof Upon the Principles of the ther by R Turner

A Panegyrick on Oliver Cromwell and His Victories By Edm Waller Esq with Three Poems on His Death Written by Mr Dryden Mr Sprat and Mr Waller

The Court and City Medley Or Political Shaver Being a Curious Collection of Satirical Originals in Prose and Verse Adapted to the Present Times by Sir Daniel Downright

Considerations on the Nature and the Extent of the Legislative Authority of the British Parliament

Books Printed for Stephen Austen at the Angel and Bible in St Pauls Church-Yard 1734

Answers for John Stewart Schaw of Greenock and Sir Michael Stewart of Blackhall Bart His Father and Administrator in Law to the Petition of Charles Schaw of Sauchie Lord Cathcart

Christs-Kirk on the Green in Three Cantos

Fames Mausoleum A Pindarick Poem with a Monumental Inscription Sacred to the Glorious Memory of William the Great Humbly Offered as an Essay

The Highland Rog[ue] Being a General History of the Highlande[rs] Wherein Is Given an Account of Their Country and Manner of Living Exemplified in the Life of Robert Mac-Gregor Commonly Called Rob-Roy

An Essay Upon an Union of Ireland with England Most Humbly Offered to the Consideration of the Queens Most Excellent Majesty and Both Houses of Parliament

Une Journ e Des Parques A Days Work of the Fates Translated from the French of Mons Le Sage

Memoirs of the Present Countess of Derby (Late Miss Farren) Including Anecdotes of Several Distinguished Persons [the Second Edition]

Memoirs of a Younger Brother Containing a Sketch of His Life from Five to Thirty-Five Years of Age

J-- S--Ds Ghost Being News from tOther Side the World in a Letter from Newgate from Brother Will to Brother Jack

Fifty and Two Directions Written by That Famous and Eminently Faithful Servant of Jesus Christ Mr John Welch Whereunto Is Annexed Now a Friendly Advice c Proving the Unlawfulness of Prelacy by the Same Author

Considerations on the Tithe-Bill for the Commutation of Tithes Now Depending in Parliament Wherein the Arguments on Both Sides of the Question Are Candidly Discussed and a Plan Suggested That May Conciliate Both Parties

Ranelagh House A Satire in Prose In the Manner of Monsieur Le Sage

Five Letters to a Friend Occasioned by the Death of the Rev William Bromley Cadogan Late Minister of the Gospel at Reading Berks by John Cooke

On the Necessity of Adopting Some Measures to Reduce the Present Number of Dogs With a Short Account of Hydrophobia a Letter to Francis Annesley by the Rev Edward Barry MD

Proceedings in the Court of Kings Bench Ex Parte George Viscount Valentia

Mr Bulstrode Whitlocks Account of His Embassy to Sweden Deliverd to the Parliament in the Year 1654 Together with the Defensive Alliance Concluded Between Great-Britain and Sweden in the Year 1700

Early Piety Exemplified in the Life and Death of Mary Whiting Written by Her Brother John Whiting with Two of Her Epistles to Friends the Second Edition

[The Benefits of Civil Government a Ground of Praise to God a Sermon Preached on Occasion of the Late General Thanksgiving for the Restoration of His Majestys Health April 23 1789 by Benjamin Dawson](#)

[The Redeemers Near Relation to His People Their Great Comfort and Peculiar Privilege a Sermon Occasiond by the Death of Mrs Mary Weare Preachd January the 5th 1723 4 by Edward Wallin](#)

[A Sermon Preachd to the Religious Societies in and about London at Their Quarterly Meeting in the Parish Church of St Mary Le Bow on Wednesday March the 21st 1738-9 by William Berriman the Second Edition](#)

[A Sermon Preached Before the Honourable House of Commons at the Church of St Margarets Westminster on Friday February 27 1778 by William Vyse](#)

[A Farewel Sermon Preachd to the Inhabitants of the United Parishes of Christ-Church and St Leonards Foster-Lane on Sunday January 12 1723 4 by John Rogers](#)

[A Sermon Preached Before the Honourable House of Commons at St Margarets Westminster on Thursday May 29 1746 by James Tunstall](#)

[A Sermon Preachd at the Funeral of Catherine Duchess of Rutland Who Was Interrd at Bottesford in Leicestershire the 10th Day of November 1711 by William Burscough](#)

[A Sermon Preachd the 27th of November 1713 in Commemoration of the Great and Dreadful Storm in November 1703 by Benjamin Stinton the Third Edition](#)

[A Discourse of the Satisfaction of Christ from Rom VIII I II III IV Wherein the Sentiments of Dr Bury Concerning That Subject Are Stated and Considerd](#)

[A Kings Bench Sermon with a Dedication to Lord Mansfield to Which Is Added a Preface by Mr Stephen](#)

[The Necessity of Social Love and Charity a Sermon Preached on Sunday August 5 1770 in the Cathedral at York by the Reverend Mr Allanson](#)

[A Collection of Forms of Prayer for Every Day in the Week Publishd by John Wesley the Seventh Edition](#)

[A Discourse in Favour of the Abolition of Slavery in the British West Indies Preached on the First Sunday in Lent in the Parish Church of Ware Herts by the Rev W Hughes MA](#)

[A Treatise on the Universal Spread of the Gospel the Glorious Millenium and the Second Coming of Christ by Joseph Sutcliffe](#)

[The Beauty and Necessity of the Duty of Praising God a Sermon Preachd at Woodstock June 7th 1716 on the Thanksgiving-Day by Robert Cocks DD](#)

[A Sermon Preachd to the Societies for Reformation of Manners At Salters-Hall July 2 1711 by Matthew Clarke](#)

[A Letter Concerning the Overtures about Kirk-Sessions and Presbyteries Which Were Transmitted to Presbyteries by the Commission of the General Assembly November 11 1719](#)

[A Sermon Preached Before the University of Cambridge on Commencement Sunday July 4 1784 by Edward Oliver](#)

[The Great Duty of Universal Love and Charity a Sermon Preached Before the Queen at St Jamess Chapel on Sunday December the 30th 1705 by Samuel Clarke](#)

[An Answer to the Reverend Dr Snapes Letter to the Bishop of Bangor by Benjamin Lord Bishop of Bangor the Sixth Edition](#)

[The Obligations to Mental Improvement Stated and the Use of Books Recomendd Especially to Youth a Sermon Preached to the Congregation of Protestant Dissenters in Hamsterly Durham January 22 1792 by Charles Whitfield](#)

[A Discourse on the Late Fast by Phileleutherus Norfolciensis](#)

[A Sermon Preached Before the Sons of the Clergy at Their Anniversary Meeting in the Cathedral Church of St Paul on Thursday May 11 1769 by Thomas Percy MA](#)

[A Sermon Preached at St Matthews Bethnal-Green on Sunday Nov 12 1775 by John Wesley MA for the Benefit of the Widows and Orphans of the Soldiers Who Lately Fell Near Boston in New-England](#)

[A Sermon Concerning the Excellency and Usefulness of the Common-Prayer by William Beveridge the Eleventh Edicion \[sic\]](#)

[A Sermon Preached at the Ordination of the Rev Mr George Birley on Wednesday October 18 1786 at St Ives by Robert Robinson](#)

[The Grounds of Anniversary-Days Both Festivals and Fasts Considerd in a Sermon Preachd November 5 1717 by Henry Grove](#)

[The Prophecies and Predictions of the Late Learned Rev James Usher Relating to England Scotland and Ireland Intended as an Accompaniment to Flemings Prophetic Discourses on the Rise and Fall of Papacy](#)

[The Christian Farewell a Sermon Preached at Dorking in the County of Surry July 6 1746 by John Mason AM](#)

[The Grounds of a Particular Providence a Sermon Preached Before the Lords Spiritual and Temporal in the Abby Church Westminster on Wednesday January XXX MDCCLXXI by Edmund Lord Bishop of Carlisle](#)

[The Preservation of Judah from the Insults and Invasion of the Idolatrous Assyrians a Sermon Preachd at York on Sunday the 29th Day of Sept 1745 by Zach Suger the Second Edition Corrected](#)

[The Connexion of Publick and Private Happiness a Sermon Preached at the Assizes Held at Winchester on Wednesday July 13 1743 by Robert](#)

Eden

[A Sermon Occasioned by the Death of the Rev Mr John Rutter Preached at Honiton May 14 1769 by John Turner](#)

[A Method with a Roman Catholick in Two Letters from a Minister of the Church of England to His Parishioner](#)

[The Character of the Liberal Man Set Forth in a Sermon Preachd at the Parish-Church of St Bridget on April 17 1734 by Joseph Roper](#)

[A Full View of the Bishop of Salisburys Principles For the Year MDCCX](#)

[A Sermon Preached in the Cathedral Church of York at the Assizes Held There March 24th 1793 by the Rev Thomas Beaumont](#)

[The Great Evil of Sin as It Is Committed Against God a Sermon Preached in Goshen at a Meeting of the Consociation of Litchfield-County in the Said Town May 30th 1753 \[four Lines of Scripture Texts\]](#)

[The Blessing of Peace Set Forth in a Sermon Preached on Tuesday July the 7th 1713 Being the Day Appointed for a Publick Thanksgiving by W Bear](#)

[A Sermon Preached at the Cathedral Church of Sarum on Wednesday February 21 1781 Being the Day Appointed for a General Fast by Walter Kerrich](#)

[A Sermon Preached Before the Lords Spiritual and Temporal in the Abby-Church Westminster on Friday March 14 1760 by Zachary Lord Bishop of Rochester](#)

[A Sermon Preached in the Cathedral Church of St Peter Exeter on Friday February 28 1794 by George Gordon](#)

[A Sermon on the Blessings of Peace Preached the First Sunday After Easter by the Revd Charles Cordiner](#)

[A Sermon Preached Before the Governors of the Radcliffe Infirmary at St Marys Church in Oxford on Wednesday July 3 1771 to Which Is Annexed an Account of the Establishment of the Infirmary](#)

[A Sermon Preached at the Cathedral Church of St Paul Before the Sons of the Clergy on Thursday the Second of May 1745 Being the Day of Their Annual Feast by the Honourable and Reverend Henry Hervey Aston](#)

[The Cure of Self-Conceit a Sermon Preachd at St Martins in Leicester on Sunday May 13 1705 by Sam Carte Ma](#)

[The Felicity of Gods Children Considered in a Sermon Preached Upon the Death of a Lady in the Parish Church of St Giles in Reading on Sunday Morning November 20 1796 by William Bromley Cadogan](#)

[The Vision of Dry Bones Being the Substance of a Discourse Delivered in Dublin in the Year 1754 by John Cennick](#)

[A Sermon Preachd Before the Right Honourable Sir Robert Beachcroft Kt Lord-Mayor at the Cathedral Church of St Paul on Wednesday January 16th 1711 12 by William Butler](#)

[A Sermon Preachd at the Assizes at East-Grinsted in Sussex March 18 1711 by William Burrell](#)

[A Discourse on Sin in Believers by John Wesley Ma](#)

[A Narrative of the Late Treatment of the Episcopal Ministers Within the City of Edinburgh Since March Last 1708 Until Their Imprisonment in July Thereafter](#)
